

## Healing of the Canoe Survey Annotations

### With annotations about the source of each question and any adaptations

The first iteration of this survey tool was collaboratively designed by the Alcohol & Drug Abuse Institute at the University of Washington, HOC staff from the Port Gamble S'Klallam and Suquamish Tribes, the THRIVE project at the Northwest Portland Area Indian Health Board, and NPC Research. After a year of use, the THRIVE project and NPC Research revised the surveys, as posted here.

For more information about the tool, its measures and sources, and data collection plans, please contact Tamara Perkins, Research Associate at NPC Research ([perkins@npcresearch.com](mailto:perkins@npcresearch.com)).

#### Existing Tools Used/Adapted for HOC:

- **Annie E. Casey Foundation Youth Experience Survey (AECF)**
- **The Child and Youth Resilience Measure (CYRM), both Child and Youth Versions, by permission from the Resilience Research Centre:**
  - **Child and Youth Resilience Measure, 12-Item Version (CYRM-12) and**
  - **28-Item (CYRM-28) versions**
- **Children's Hope Scale (CHS)**
- **Communities That Care (CTC)**
- **Oregon Healthy Teens (OHT)**
- **Oregon Native Youth Survey (ONYS) developed collaboratively as part of the Enhanced Evaluation of the Native Rehabilitation Association of the Northwest (NARA) Native Youth Suicide Prevention Project.**
  - **Survey developed primarily by NPC Research in collaboration with NARA staff, the Centers for Disease Control and Prevention (funder) and cross-site evaluation staff from ICF International.**
- **Sacred Bundle Screening, developed by American Indian Health & Family Services in Michigan.**
- **Youth Risk Behavioral Surveillance Survey (YRBS), 2015 version unless otherwise noted**
- **Voices of Indian Teens (VOIT)**

## HOC Survey



**1. For each sentence, please think about how you are in most situations. CHS**

Circle one response in each row that describes YOU the best. There are no right or wrong answers.

a. I think I am doing pretty well.	<i>None of the time</i>	<i>A little of the time</i>	<i>Some of the time</i>	<i>A lot of the time</i>	<i>Most of the time</i>	<i>All of the time</i>
b. I can think of many ways to get the things in life that are most important to me.	<i>None of the time</i>	<i>A little of the time</i>	<i>Some of the time</i>	<i>A lot of the time</i>	<i>Most of the time</i>	<i>All of the time</i>
c. I am doing just as well as other kids my age.	<i>None of the time</i>	<i>A little of the time</i>	<i>Some of the time</i>	<i>A lot of the time</i>	<i>Most of the time</i>	<i>All of the time</i>
d. When I have a problem, I can come up with lots of ways to solve it.	<i>None of the time</i>	<i>A little of the time</i>	<i>Some of the time</i>	<i>A lot of the time</i>	<i>Most of the time</i>	<i>All of the time</i>
e. I think the things I have done in the past will help me in the future.	<i>None of the time</i>	<i>A little of the time</i>	<i>Some of the time</i>	<i>A lot of the time</i>	<i>Most of the time</i>	<i>All of the time</i>
f. Even when others want to quit, I know that I can find ways to solve the problem.	<i>None of the time</i>	<i>A little of the time</i>	<i>Some of the time</i>	<i>A lot of the time</i>	<i>Most of the time</i>	<i>All of the time</i>

**Family: The next set of questions is about your family and home life.**

**2. How much do you agree or disagree with the following statements about your family/home? Circle the answer that fits for you.**

a. My parents or guardians notice when I am doing a good job and let me know about it. <b>CTC</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
b. I feel safe at home. <b>ONYS</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
c. When I am not home, one of my parents/guardians knows where I am and who I am with. <b>CTC</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>

**Commented [TP1]:** The answer options from CTC have been modified from a 5-pt Likert scale from "never or almost never" to "all the time"

**Commented [TP2]:** The answer options from CTC on 2c has been modified from "YES!" "yes" "no" and "NO!"

**School: The next set of questions is about school (middle or high school, college, etc.).**

**3. If you were not in school over the past 12 months, check here and skip to the next section about your friends.**

I was not in school (middle school, high school, college, etc.) in the past 12 months.

4. How much do you agree or disagree with the following statements about your school? Circle the answer that fits for you. <b>CTC</b>				
a. My teacher(s) notices when I am doing a good job and lets me know about it.	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
b. I feel safe at my school. <b>CTC</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
c. I enjoy being at school. <b>CTC</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>

**Commented [TP3]:** The answer options from CTC on 4a and 4b have been modified from "YES!" "yes" "no" and "NO!"

**Commented [TP4]:** The answer options from CTC have been modified from a 5-pt Likert scale from "never" to "almost always"

**Community: The next set of questions is about your community.**

5. How much do you agree or disagree with the following statements about your community?				
a. There is an Elder in my community that I hang out with and go to for advice. <b>THRIVE/NPC</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
b. I feel safe in my community. <b>CTC</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>

**Commented [TP5]:** The CTC statement reads, "I feel safe in my neighborhood" and the response options have been modified from "YES!" "yes" "no" and "NO!"

**Friends: The next set of questions is about your friends.**

6. In the past year (12 months), how many of your friends ...?				
a. Try to do their best? <b>ONYS</b>	<i>None</i>	<i>1 friend</i>	<i>2 friends</i>	<i>3 or more friends</i>
b. Do well in school? <b>CTC</b>	<i>None</i>	<i>1 friend</i>	<i>2 friends</i>	<i>3 or more friends</i>

**Commented [TP6]:** The CTC statement reads, "Tried to do well in school" and the response options have been modified from a 6-pt Likert scale from "none of my friends" to "4 of my friends"

**Health: The following questions are about your health.**

7. Circle the answer about your health that fits best for you. <b>YRBS</b>				
a. In general, how good is your physical health?	<i>Excellent</i>	<i>Very good</i>	<i>Good</i>	<i>Fair</i>
b. In general, how good is your mental health? <i>Mental health includes stress, anxiety, depression, and problems with emotions.</i>	<i>Excellent</i>	<i>Very good</i>	<i>Good</i>	<i>Fair</i>

**8. On an average week night, how many hours of sleep do you get? (Please check one box) **YRBS****

- 4 hours or less
- 5 hours
- 6 hours
- 7 hours
- 8 hours
- 9 hours
- 10 hours or more

9. During the past 7 days, on how many days did you eat breakfast? (Please check one box) **YRBS**

- 0 days
- 1 day
- 2 days
- 3 days
- 4 days
- 5 days
- 6 days
- 7 days

10. During the past 7 days, on how many days were you physically active for a total of at least 60 minutes per day? (Add up all the time you spent in any kind of physical activity that increased your heart rate and made you breathe hard some of the time. Please check one box) **YRBS**

- 0 days
- 1 day
- 2 days
- 3 days
- 4 days
- 5 days
- 6 days
- 7 days

**The next set of questions is about your alcohol and/or drug use.**  
**Remember that your answers are CONFIDENTIAL and that they will be kept PRIVATE.**  
**Your answers will not be shared with your instructors or anyone else,**  
**and NO ONE who sees the survey will know your name.**

11. During the past 30 days, on how many days did you... (Circle the answer that fits for you) <b>YRBS</b>			
a. Smoke cigarettes? <b>Includes vaping (tobacco) &amp; using chewing tobacco, but NOT ceremonial tobacco use</b>	0 days	1 to 10 days	11 or more days
a. Drink alcohol?	0 days	1 to 10 days	11 or more days
b. Use marijuana? <b>Includes edibles, vaping (marijuana), and smoking</b>	0 days	1 to 10 days	11 or more days
c. Use non-prescription, over the counter drugs for the feeling they cause? (examples: diet pills, No Doze, cough medicine, etc.)	0 days	1 to 10 days	11 or more days
d. Use <b>derbisol?</b>	0 days	1 to 10 days	11 or more days
e. Use prescription drugs (like Vicodin, OxyContin, Tylox, Xanax, Valium, Ritalin, Ambien, etc.) without a doctor's <b>orders</b>	0 days	1 to 10 days	11 or more days
f. <b>Use illegal drugs (like cocaine, meth, inhalants, psychedelics, heroin, etc.)?</b>	0 days	1 to 10 days	11 or more days

**Commented [TP7]:** This block of questions is from the Youth Behavioral Risk Factor Survey (YRBS), unless otherwise noted. These occur as separate questions, we put them in the grid format.

The THRIVE/NPC team added in some descriptors to help you understand what we were asking for (indicated in red font). Additionally, we collapsed the answer options for simplicity since we found that most of the youth either used or did not use – and that is what we were interested in too.

**Commented [TP8]:** This addition was suggested by a member of the Oregon Native Youth Survey development team to understand whether some youth were simply saying they had used everything. Derbisol is a non-existent substance.

**Commented [TP9]:** The 2015 YRBS reads, "During your life, how many times have you taken a **prescription drug** (such as OxyContin, Percocet, Vicodin, codeine, Adderall, Ritalin, or Xanax) without a doctor's prescription?"

**Commented [TP10]:** We added this "catch-all" category

12. During the past 30 days, on how many days did you have 5 or more drinks of alcohol in a row, that is, within a couple of hours? (Please check one box) **YRBS**

- I did not drink alcohol in the past 30 days
- 1 or 2 days
- 3 to 5 days
- 6 to 9 days
- 10 to 19 days
- 20 or more days

The next question is about big life events. **THRIVE/NPC**

13. Please check whether any of the following events happened to you in the past 3 months:

- Changed or left school
- Moved to a different home or became homeless (for example, foster care, relatives/friends, shelter, group home, treatment center, etc.)
- Broke up with a boyfriend or girlfriend
- One or more adults important to you had a serious alcohol or drug problem
- Death among family/friends
- Experienced violence (physical, emotional, sexual, etc.)
- Other (please describe \_\_\_\_\_)

The next set of questions is about harassment and violence. **OHT 2006**

Harassment can include threatening, bullying, online bullying, picking on people, name calling or swearing, offensive notes, texts or graffiti, unwanted touching and physical attacks.

14. During the past 12 months, have you been harassed at school or anywhere else because of any of the following issues? (Pick all that apply)

- Harassment about your race or ethnic origin
- Unwanted sexual comments or attention
- Harassment because someone thought you were gay, lesbian, or bisexual
- Harassment about your weight, clothes, acne, or other physical characteristics
- Harassment about your group of friends
- Other reasons (please specify: \_\_\_\_\_)
- I have not been harassed

15. During the past 12 months, have you been electronically bullied? (Count being bullied through social media, e-mail, chat rooms, instant messaging, websites, or texting.) **YRBS**

- Yes
- No

16. During the past 12 months, how many times were you in a physical fight? (Please check one)

**YRBS**

- 0 times
- 1 time
- 2 or 3 times
- 4 or 5 times
- 6 or 7 times
- 8 or 9 times
- 10 or 11 times
- 12 or more times

17. Have you ever been physically abused (like pushed, slapped, or kicked)? **ONYS**

- Yes
- No
- Don't know
- Don't want to answer

18. Have you ever been physically forced to have sexual intercourse when you did not want to?

**YRBS**

- Yes
- No
- Don't know
- Don't want to answer

Commented [TP11]: The THRIVE/NPC team added "don't know" and "don't want to answer" options

The next set of questions is about your beliefs and culture.

19. Circle the answer that fits for you.				
a. I am proud of my ethnic background <b>CYRM-28</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
b. I enjoy my community's traditions <b>CYRM-28</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
c. I feel connected to my own culture, race or ethnic group	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
d. It is important to me to have Indian values and practices, such as respect for elders and generosity <b>VOIT</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>
e. Spiritual beliefs are a source of strength for me <b>CYRM-28</b>	<i>Strongly Disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly Agree</i>

Great job - You're almost there!

The next set of questions is about suicide and self-harm. These questions are very personal.

Remember, your answers will be kept private. *If you tell us that you might hurt yourself or someone else, we will take steps to keep you and others safe.*

20. Sometimes people feel so depressed about the future that they may consider attempting suicide; that is, taking some action to end their own life. <b>THRIVE/NPC</b>				
a. How likely would you be to seek help for a friend who you thought might be depressed or suicidal?	<i>Very Likely</i>	<i>Somewhat likely</i>	<i>Somewhat unlikely</i>	<i>Very unlikely</i>
b. How likely would you be to seek help if you were feeling depressed or suicidal?	<i>Very Likely</i>	<i>Somewhat likely</i>	<i>Somewhat unlikely</i>	<i>Very unlikely</i>
c. Do you feel confident that that you could help a friend or family member who is thinking about suicide?	<i>Very Confident</i>	<i>Confident</i>	<i>Not Confident</i>	<i>Not Confident at All</i>

21. During the past 30 days, did you seriously consider suicide? **YRBS**  
 No  Yes

**Commented [TP12]:** THRIVE/NPC adaptations included a 30-day time frame on question 21 and deleting "attempting" from "did you seriously consider attempting suicide"

22. During the past 30 days, did you attempt suicide? **THRIVE/NPC**  
 No  Yes

23. During the past 12 months, did you attempt suicide? **YRBS**  
 I did not attempt suicide in the last 12 months  
 I attempted 1 time  
 I attempted 2 or 3 times  
 I attempted 4 or more times

**Commented [TP13]:** This was adapted from the YRBS question, "how many times did you attempt suicide" which our team felt was normalizing suicide. We also added the option, "I did not attempt suicide in the last 12 months" and did not offer an option of more than "4 or more times." YRBS had "4-5 times" and "6 or more times"

24. What is your favorite thing to do during the day?

25. What is one thing that you are grateful for? \_\_\_\_\_

**Commented [TP14]:** These open ended questions were adapted from the Sacred Bundle Screening, developed by American Indian Health & Family Services in Michigan.

The next set of questions is about you and different parts of your life. **CYRM-12**

**Commented [TP15]:** We used the 5-pt answer scale option for youth, but we used the item wording from the CYRM-12 Child version in some cases because we felt that having the extra information (indicated in red font) would be useful for all the youth.

**26. Please circle one answer for each statement.**

a. I have people I look up to	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
b. Getting an education is important to me	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
c. My parent(s)/caregiver(s) know a lot about me (for example, who my friends are, what I like to do)	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
d. I try to finish what I start	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
e. I solve problems without harming myself or others (for example, hitting others, saying nasty things, using drugs and/or being violent)	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
f. I know where to go in my community to get help	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
g. I feel I belong at my school	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
h. My family stands by me during difficult times	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
i. My friends stand by me during difficult times	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
j. I am treated fairly in my community	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
k. I have opportunities to develop skills that will be useful later in life (like job skills and skills to care for others)	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>
l. I like the way my community celebrates things (like holidays, festivals)	<i>Not at all</i>	<i>A little</i>	<i>Somewhat</i>	<i>Quite a bit</i>	<i>A lot</i>

**Commented [TP16]:** This is the wording on the CYRM-12 Youth version

**Last, but not least...**

**27. How old are you?** (Please fill in the blank.)

I am \_\_\_\_\_ years old

**28. What is your sex?**

Female       Male       Other (please describe): \_\_\_\_\_

**26. What is your race/ethnicity? (Please choose all that apply to you.)**

American Indian or Alaska Native       White  
 Asian or Pacific Islander       Other (please describe): \_\_\_\_\_  
 Black or African American  
 Hispanic or Latino

**27. How honest were you in filling out this survey? AECF**

- I was very honest
- I was honest much of the time
- I was honest some of the time
- I was honest once in a while
- I was not honest at all

**28. What was the most useful thing you learned in HOC? THRIVE/NPC**

---

---

---

---

---

**THANK YOU**

